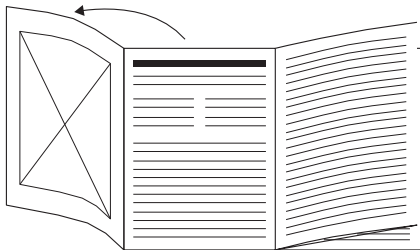


# beurer

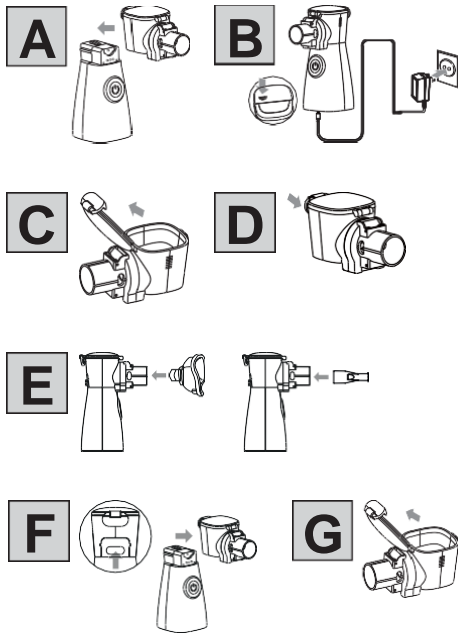
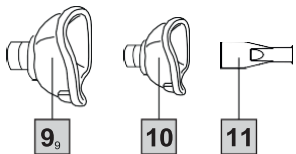
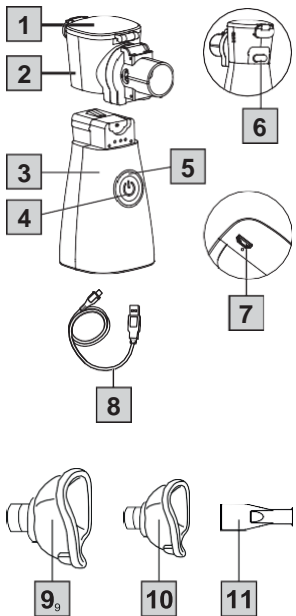
# IH 57

**L V** Pāmēsājamais sieta tipa  
smidzinātājs  
Lietošanas norādījumi .....4





**LV** Pirms lietošanas instrukcijas izlasīšanas atlokiēt  
3. lappusi.





Rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabāiet to turpmākai izmantošanai. Padariet to pieejamu citiem lietotājiem un ņemiet vērā tajā ietvertu informāciju.

## SATURS

1. Komplektācija .....	4	8. Tīrīšana un apkope .....	20
2. Apzīmējumi un simboli .....	5	9. Izsmidzinātāja komplekts un rezerves daļas	25
3. Paredzētais pielietojums .....	7	10. Ko darīt, ja radušās problēmas? .....	26
4. Brīdinājumi un drošības norādījumi .....	9	11. Utilizācija .....	27
5. Ierīces un izsmidzinātāja komplekta apraksts .....	13	12. Tehniskās specifikācijas .....	28
6. Sākotnējā lietošana .....	14	13. Garantija/ apkope .....	31
7. Lietojums .....	15		





## 1. KOMPLEKTĀCIJA

Pārbaudiet, vai piegādes kartona iepakojuma ārpusē ir neskarta, un pārliecinieties, vai tajā ir viss saturs. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ierīcei vai izsmidzinātāja komplektam (iemutim, maskai) nav redzamu bojājumu un ka ir noņemts viss iepakojuma materiāls. Ja jums ir kādas šaubas, nelietojiet ierīci un sazinieties ar mazumtirgotāju vai izmantojiet norādīto klientu apkalpošanas centra adresi.
















- Smidzinātājs
- Sietiņa izsmidzinātājs ar zāļu tvertni (turpmāk tekstā - "zāļu tvertne")
- Iemutis
- PVC maska pieaugušajiem
- PVC bērnu maska
- Micro USB kabelis
- Uzglabāšanas somiņa
- 1 x lietošanas instrukcija

## 2. APZĪMĒJUMI UN SIMBOLI

Šajos lietošanas norādījumos parādās šādi simboli:

	<p><b>Brīdinājums!</b> Brīdinājums, kas norāda uz ievainojumu vai kaitējuma risku jūsu veselībai.</p>
	<p><b>Svarīgi</b> Drošības norādījums, kas liecina par iespējamu ierīces/piederuma bojājuma risku.</p>
	<p><b>Svarīgi</b> Norāda, ka, lietojot ierīces vai vadības ierīces, kas atrodas šā simbola tuvumā, ir jāievēro piesardzība vai ka pašreizējā situācijā operatoram ir jābūt uzmanīgam, vai operatoram ir jārīkojas, lai izvairītos no nevēlamām sekām.</p>
	<p><b>Informācija par produktu</b> Svarīga informācija</p>

Uz ierīces un izsmidzinātāja komplekta iepakojuma un tipa plāksnītes ir izmantoti šādi simboli.

	<p><b>Izpildiet sniegtos norādījumus.</b> Pirms darba uzsākšanas un/vai ierīču vai iekārtu lietošanas izlasiet instrukcijas.</p>		<p><b>CE marķējums</b> Šis produkts atbilst piemērojamo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām.</p>
	<p><b>Lietojamā daļu izolācija, BF tips</b> Galvaniski izolēta lietojamā daļa (F nozīmē "peldošā"); atbilst B tipa prasībām attiecībā uz noplūdes strāvām.</p>		<p>Marķējums iepakojuma materiāla identificēšanai. A = materiāla saīsinājums, B = materiāla numurs: 1-6 = plastmasa, 20-22 = papīrs un kartons</p>
	<p>Ražotājs</p>		<p>Ieslēgts/izslēgts</p>
	<p>Medicīniska prece</p>		<p>Preces numurs</p>
	<p>Sērijas numurs</p>		<p>Unikāls ierīces identifikators (UDI) Identifikators unikālai produkta identifikācijai</p>
<p>IP 22</p>	<p>Aizsargāts pret svešķermeņiem <math>\geq 12,5</math> mm un pret ūdens pilēšanu leņķī</p>	<p><b>Uzglabāšana / transportēšana</b></p> 	<p>Pieļaujamā uzglabāšanas un transportēšanas temperatūra un mitrums</p>
	<p>Iznīciniet iepakojumu videi draudzīgā veidā</p>		<p>Atkārtota izmantošana vienam pacientam</p>
	<p>Utilizācija jāveic saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem - EEIA</p>		<p>II aizsardzības klases ierīce Ierīcei ir dubultā izolācija, tāpēc tā atbilst 2. aizsardzības klasei.</p>



Neizmetiet baterijas, kas satur bīstamas vielas, kopā ar sadzīves atkritumiem.



Ražošanas datums

### 3. PAREDZĒTAIS LIETOŠANAS VEIDS

#### Mērķis

Smidzinātāji (tostarp kompresoru, ultraskaņas un sieta smidzinātāji) ir medicīnas ierīces šķidrums un šķidro zāļu (aerosolu) smidzināšanai. Šī ierīce ražo aerosolus, kombinējot svārstīgu sietu ar caurumiem un šķidru medikamentu.

Aerosola procedūra ir piemērota augšējo un apakšējo elpceļu ārstēšanai.

Izsmidzinot un ieelpojot ārsta izrakstīto/feteikto medikamentu, jūs varat novērst slimības, kas skar elpceļus, vai gadījumā, ja saslimstat ar šādu slimību, varat atvieglot simptomus un paātrināt atveseļošanos.

#### Mērķa grupa

Smidzinātājs ir paredzēts tikai medicīniskai aprūpei mājas apstākļos. Šis smidzinātājs nav paredzēts veselības aprūpei profesionālās iestādēs.

Smidzinātāju var lietot zīdaiņiem, kas vecāki par 2 gadiem pieaugušo uzraudzībā; to var lietot pašārstēšanai ikviens, kas vecāks par 12 gadiem.

Personas sejas forma un izmērs nosaka, vai ierīci var vai nevar izmantot pieaugušo uzraudzībā. Tāpēc var būt iespējams lietot ierīci bērniem pieaugušā uzraudzībā, vai arī, gluži pretēji, ierīci var būt iespējams lietot tikai tad, kad bērns ir vecāks. Lietojot masku ieelpošanai, pārļiecinieties, ka maska labi pieguļ un netiek aizsegta acis.

#### Klīniskie ieguvumi

Inhalācija ir visefektīvākais veids, kā ievadīt zāles lielākajai daļai elpošanas sistēmas slimību.

Priekšrocības:

- Zāles tiek nogādātas tieši uz mērķa orgāniem,

- Vietējā zāļu biopieejamība ir ievērojami palielināta,
- Sistēmiskā difūzija ir ievērojami samazināta,
- Nepieciešamas tikai ļoti mazas zāļu devas,
- Ātra un efektīva terapeitiskā iedarbība,
- Blakusparādības ir ievērojami mazākas, salīdzinot ar sistēmisku lietošanu,
- Elpceļu mitrināšana,
- Atbrīvo un padara (bronhu) izdalījumus šķidrākus,
- Bronhu spazmu atbrīvošana (spazmolīze),
- Atvieglo pietūkušu un iekaisušu bronhu gļotādu,
- Veicina atklepošanu,
- Cīņa pret vīrusiem, kas ietekmē augšējos un apakšējos elpceļus.

## Indikācijas

Smidzinātāju var izmantot augšējo un/vai apakšējo elpceļu slimību gadījumā.

Augšējo elpceļu sistēmas slimību piemēri ir:

- Deguna gļotādas iekaisums
- Alerģisks deguna gļotādas iekaisums
- Deguna blakusdobumu infekcija
- Faringīts
- Laringīts

Apakšējo elpošanas ceļu slimību piemēri:

- Bronhiālā astma,
- Bronhīts,
- Hroniska obstruktīva plaušu slimība (HOPS)
- Bronhektāze,
- Akūts traheobronhīts,
- Cistiskā fibroze
- Pneimonija



## KONTRINDIKĀCIJAS

- Izsmidzinātājs nav paredzēts dzīvībai bīstamu stāvokļu ārstēšanai.
- Šo ierīci nedrīkst lietot bērni līdz 12 gadu vecumam un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām (piemēram, samazināta jutība pret sāpēm) vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien viņi netiek uzraudzīti vai nav instruēti, kā droši lietot ierīci, un pilnībā apzinās ar to saistītos lietošanas riskus.
- Neizmantojiet ierīci personām, kas ir pieslēgtas plaušu ventilatoram un/vai ir bezsamaņā.
- Pārbaudiet, vai zāļu lietošanas instrukcijā nav kontraindikāciju lietošanai ar parastajām aerosola ārstēšanas sistēmām.
- Ja ierīce nedarbojas pareizi vai ja jūtaties slikti vai jūtat sāpes, nekavējoties pārtrauciet tās lietošanu.

## 4. BRĪDINĀJUMI UN DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

- Izsmidzinātājam nav būtiskas ietekmes uz ievadīto zāļu efektivitāti un drošību un tas nav paredzēts dzīvībai bīstamu stāvokļu ārstēšanai.
- Kad ierīce ir pareizi sagatavota, to var lietot atkārtoti. Sagatavošanas darbi ietver visu sastāvdaļu, tostarp izsmidzinātāja, nomaiņu. Mēs iesakām ne vēlāk kā pēc gada nomainīt zāļu trauku un citas sastāvdaļas. Šis nomaiņas periods ir atkarīgs no tā, vai ierīce tiek izmantota maksimāli 3 cikliem dienā un ≤ 10 min. katrā ciklā, un ar nosacījumu, ka ierīce tiek regulāri dezinficēta un tīrīta saskaņā ar lietošanas instrukciju (8. nodaļa Tīrīšana un apkope). Higiēnas apsvērumu dēļ ir svarīgi, lai katrs lietotājs izmantotu savus komponentus.
- Vienmēr jāievēro ārsta vai farmaceita norādījumi par lietojamo zāļu veidu, devu, inhalāciju biežumu un ilgumu. Lietojot kopā ar medikamentiem vai medikamentu izsmidzināšanai, jāievēro šādām zālēm piemērojamie nosacījumi un ierobežojumi.

Lūdzu, ņemiet vērā: Ārstēšanai izmantojiet tikai ārsta norādītos medikamentus atbilstoši konkrētajai diagnozei.

- Šī ierīce neaizstāj ārsta konsultāciju un ārstēšanu. Sāpju vai slimības gadījumā vienmēr vispirms konsultējieties ar ārstu.
- Ja jums ir kādas veselības problēmas, konsultējieties ar savu ģimenes ārstu!
- Ja šķidrums, ko vēlaties izmantot, nav saderīgs ar tēraudu, PP, PC, silikonu un PVC, nelietojiet šo šķidrumu ar mūsu smidzinātāju. Ja informācija, kas sniegta kopā ar šķidrumu, nenorāda, vai šķidrums ir saderīgs ar šiem materiāliem, sazinieties ar šķidruma ražotāju. Savietojamu šķidrumu piemēri ir salbutamola šķidrums un nātrija hlorīda šķidrums.
- Lūdzu, ievērojiet vispārējos higiēnas pasākumus, lietojot smidzinātāju.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, ka ierīcei vai sastāvdaļām nav redzamu bojājumu. Ja jums ir kādas šaubas, nelietojiet ierīci un sazinieties ar mazumtirgotāju vai izmantojiet norādīto klientu apkalpošanas centra adresi.
- Ierīces un komponentu izmaiņas nav atļautas.
- Neizmantojiet papildu detaļas, ko nav ieteicis ražotājs.
- Smidzinātāju drīkst lietot tikai ar saderīgiem Beurer smidzinātājiem un atbilstošiem Beurer komponentiem. Citu uzņēmumu izgatavotu smidzinātāju un komponentu izmantošana var izraisīt mazāk efektīvu ārstēšanu un var sabojāt ierīci.
- Lietojot ierīci, turiet to tālāk no acīm, jo zāļu migla var būt kaitīga.
- Nekad nelietojiet ierīci uzliesmojošu gāzu, skābekļa vai slāpekļa oksīda tuvumā.
- Ierīci un tās sastāvdaļas uzglabājiet bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Uzglabāt iepakojuma materiālu bērniem nepieejamā vietā - pastāv nosmakšanas risks!
- Pirms katras tīrīšanas un/vai apkopes procedūras ierīce ir jāizslēdz un jāatvieno mikro USB kabeļa kontaktdakša.
- Ja ierīce ir bijusi maksimālajā glabāšanas temperatūrā, pirms tās lietošanas ir nepieciešams 4 stundu periods, lai ierīce atdzistu līdz tādām līmenim, kad tā ir gatava paredzētajam lietojumam. Tāpat, ja ierīce ir atradusies minimālajā glabāšanas temperatūrā, pirms tās lietošanas ir nepieciešams 4 stundu periods, līdz ierīce ir gatava paredzētajam lietojumam.

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī un nelietojiet to vannas istabā. Nekādos apstākļos ierīcē vai piederumos nedrīkst iekļūt šķidrums.
- Ja ierīce ir nokritusi, pakļauta augstam mitruma līmenim vai cietusi no citiem bojājumiem, to vairs nedrīkst lietot. Ja rodas šaubas, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu vai mazumtirgotāju.
- Strāvas padeves pārtraukumi, pēkšņi traucējumi vai citi nelabvēlīgi apstākļi var izraisīt ierīces darbības traucējumus. Tāpēc mēs iesakām iegādāties rezerves ierīci vai
- medikamentus (par to jāvienojas ar ārstu).Lai izvairītos no iepīšanās un nosmakšanas riska, glabājiet kabeli maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Ierīci drīkst pieslēgt tikai tādām tīkla spriegumam, kas norādīts uz tipa plāksnītes.
- Nekad nepieskarieties mikro USB kabelim ar slapjām rokām, jo varat saņemt elektriskās strāvas triecienu.
- Neizvelciet strāvas adapteri no kontaktligzdas, turot aiz mikro USB vada.
- Nesaspiediet un nelieciet mikro USB kabeli, nevelciet to pāri priekšmetiem ar asām malām un neatstājiet to karstumā, kā arī pasargājiet to no karstuma avotiem.
- Lai izvairītos no bīstamas pārkaršanas, iesakām pilnībā izvilkt mikro USB kabeli.
- Ja šīs ierīces mikro USB kabelis ir bojāts, tas ir jānīcina. Lūdzu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu vai mazumtirgotāju.
- Ja ierīce tiek atvērta, pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. Strāvas padeves tīkls nav atvienots, ja vien adapteris nav atvienots no tīkla (un mikro USB kabelim nav cita barošanas savienojuma).



## **VISPĀRĪGI PIESARDZĪBAS PASĀKUMI**

- Nekad neglabājiet ierīci (vai mikro USB kabeli) karstuma avotu tuvumā.
- Neizmantojiet ierīci telpā, kurā iepriekš ir lietots aerosols. Pirms procedūras veikšanas izvēdiniet telpu.
- Neizmantojiet ierīci, ja tā izdod neparastu skaņu.
- Ierīci uzglabājiet no klimatiskām ietekmēm aizsargātā vietā. Ierīce jāuzglabā norādītajos vides apstākļos.
- Nedarbiniet ierīci elektromagnētisko raidītāju tuvumā.
- Aizsargājiet ierīci no spēcīgiem triecieniem.

- Pēc tam, kad akumulators ir veiksmīgi uzlādēts, atvienojiet ierīci no elektroīkla.
- Ja nepieciešams adapteris vai pagarinātājs, tam jāatbilst piemērojamām drošības prasībām. Nedrīkst pārsniegt uz adaptera norādīto jaudas ierobežojumu un maksimālo jaudu.

## Pirms sākotnējās lietošanas

- Pirms ierīces lietošanas noņemiet visu iepakojuma materiālu.
- Sargājiet ierīci no putekļiem, netīrumiem un mitruma un nekad neaizsedziet ierīci, kamēr tā tiek lietota.
- Nedarbiniet ierīci ļoti putekļainā vietā.
- Ja ierīce ir bojāta vai nedarbojas pareizi, to nekavējoties izslēdziet.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par kaitējumu, kas rodas neatbilstošas vai neuzmanīgas lietošanas rezultātā.

## Remonts

- Nekādā gadījumā nemēģiniet atvērt vai remontēt ierīci saviem spēkiem. Pretējā gadījumā tā var nedarboties pareizi. Šo norādījumu neievērošana anulē garantiju.
- Ierīcei nav nepieciešama apkope.
- Lai veiktu remontu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu vai pilnvaroto mazumtirgotāju.

## Rīcības pasākumi ar baterijām



- Ja šķidrums no baterijas elementa nonāk uz ādas vai acīs, nomazgājiet skartās vietas ar ūdeni un meklējiet medicīnisko palīdzību.
- **Aizrīšanās risks!** Mazi bērni var norīt un aizrīties ar baterijām. Tāpēc turiet baterijas maziem bērniem nepieejamā vietā!
- Aizsargājiet baterijas no pārmērīga karstuma iedarbības.
- **Sprādziena risks!** Nemetiet baterijas ugunī!
- Baterijas nedrīkst izjaukt, atvērt vai saspīest.



- Pirms lietošanas baterijas ir pareizi jāuzlādē. Vienmēr ir jāievēro ražotāja norādījumi un šajā lietošanas instrukcijā sniegtās specifikācijas par pareizu uzlādi.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet baterijas (skatīt sadaļu "Brīdinājumi un drošības norādījumi").
- Lai nodrošinātu maksimālu baterijas darbības laiku, vismaz 2 reizes gadā pilnībā uzlādējiet baterijas.



## PIEZĪMES PAR ELEKTROMAGNĒTISKO SAVIETOJAMĪBU

- Ierīce ir piemērota lietošanai visās vidēs, kas uzskaitītas šajā lietošanas instrukcijā, tostarp mājāsaimniecībā.
- Ja rodas elektromagnētiski traucējumi, ierīces lietošana var tikt ierobežota. Tas var izraisīt, piemēram, ierīces atteici.
- Nelietojiet šo ierīci tieši blakus citām ierīcēm vai novietotu uz citām ierīcēm, jo tas var izraisīt ierīces darbības traucējumus. Ja tomēr ir nepieciešams izmantot ierīci norādītajā veidā, šī ierīce, kā arī citas ierīces ir jāuzrauga, lai nodrošinātu to pareizu darbību.
- Ja tiek izmantots cits smidzinātāja komplekts, nevis tas, ko norādījis vai nodrošinājis šīs ierīces ražotājs, var palielināties elektromagnētiskā emisija vai samazināties ierīces elektromagnētiskā noturība; tas var izraisīt nepareizu darbību.
- Pārnēsājamās radiofrekvenču sakaru ierīces (ieskaitot perifēro aprīkojumu, piemēram, antenas kabeļus vai ārējās antenas) turiet vismaz 30 cm attālumā no visām ierīces daļām, ieskaitot visus komplektācijā iekļautos kabeļus.
- Iepriekš minēto prasību neievērošana var pasliktināt ierīces darbību.

## 5. IERĪCES UN IZSMIDZINĀTĀJA KOMPLEKTA APRAKSTS

Saistītie zīmējumi ir parādīti 3. lappusē.

### Ierīces pārskats

**1** Medikamentu konteineru vāks

**3** Korpuss

**5** LED indikators

**7** Micro USB ports

**2** Sietiņa izsmidzinātājs ar zāļu tvertni (turpmāk tekstā - "zāļu tvertne")

**4** Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

**6** Poga zāļu tvertnes atbloķēšanai ("PRESS")

**8** Micro USB kabelis

## Izsmidzinātāja komplekts

9 PVC pieaugušo maska

10 PVC bērnu maska

11 Iemutis

## Izsmidzinātāja komplekts

Izmantojiet tikai ražotāja ieteikto izsmidzinātāja komplektu. Ja tas netiek ievērots, ierīce var nedarboties droši.



### Aizsardzība pret noplūdi

Ielejot medikamentus zāļu traukā, pārliecinieties, ka tas ir piepildīts tikai līdz maksimālajai atzīmei (8 ml). Ierīci ieteicams piepildīt līdz 0,5-8 ml.

Lai notiktu smidzināšana, smidzināmāi vielai ir jāsaskaras ar sietu. Pretējā gadījumā smidzināšana tiks automātiski pārtraukta.

Tāpēc mēģiniet turēt ierīci pēc iespējas vertikālāk.

## 6. SĀKOTNĒJĀ LIETOŠANA

### Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes

#### UZMANĪBU:

- Notīriet un dezinficējiet zāļu tvertni **2** un izsmidzinātāja komplektu pirms to pirmās lietošanas. Par šo procesu skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope".

### Montāža

Izņemiet ierīci no iepakojuma.

Ja medikamentu tvertne **2** nav samontēta, iebīdiet to korpusā **3** horizontāli no priekšas. **A**

## Smidzinātāja akumulatora uzlāde

Lai uzlādētu smidzinātāja akumulatoru, rīkojieties šādi:

- Savienojiet mikro USB kabeli, **8** ir iekļauts komplektā, ar mikro USB portu **7**

smidzinātāja apakšā un USB tīkla adapteri (nav iekļauts komplektācijā; tīkla adapterim jāatbilst 2. aizsardzības klasei un jābūt pārbaudītam saskaņā ar Eiropas standartu EN 60601-1). Ievietojiet tīkla adapteri piemērotā kontaktligzdā. **B**

Uzlādes procesa laikā novietojiet smidzinātāju plakani uz muguras.

- Uzlādes laikā LED indikators **5** nepārtraukti iedegsies oranžā krāsā. Tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts, LED indikators joprojām degs zaļā krāsā.
- Akumulatora pilnīga uzlāde parasti aizņem aptuveni 4 stundas.
- Tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet mikro USB kabeli **8** un USB tīkla adapteri no kontaktligzdas un smidzinātāja mikro USB **7** pieslēgvietas.
- Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, akumulatora darbības laiks ir aptuveni 4 stundas. Ja ierīces lietošanas laikā LED indikators **5** ir oranžs, tas norāda, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zems.
- Zema akumulatora uzlādes līmeņa indikācijas veids ir atkarīgs no ierīces lietošanas veida. Ja Jums ir izvēlēts augsts smidzināšanas ātrums, LED indikators paliks oranžā krāsā; ja esat izvēlējis zemu smidzināšanas ātrumu, LED indikators **5** lēni mirgos oranžā krāsā.

Kamēr smidzinātājs tiek uzlādēts, to nedrīkst lietot.

## 7. LIETOŠANA

### 7.1 Smidzinātāja sagatavošana

- Higiēnas apsvērumu dēļ ir svarīgi tīrīt un regulāri dezinficēt zaļu tvertni **2** un izsmidzinātāja komplektu pēc katras lietošanas. Šim nolūkam skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope".

- Ja terapija ietver vairāku dažādu medikamentu ieelpošanu vienu pēc otra, lūdzu, ņemiet vērā, ka medikamentu tvertne **2** pēc katras lietošanas reizes jāizskalo ar siltu krāna ūdeni. Šim nolūkam skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope".

## 7.2 Zāļu tvertnes uzpildīšana

Atveriet zāļu tvertnes **2** vāku, paceļot mēlīti **1** aizmugurē [C], un piepildiet zāļu tvertni ar izotonisku sāls šķīdumu vai ielejiet tajā medikamentu. Izvairieties no pārpildīšanas.

- Maksimālais ieteicamais uzpildes daudzums ir 8 ml.
- Lietojiet medikamentus tikai saskaņā ar ārsta norādījumiem un jautājiet par jums piemērotu inhalācijas periodu un daudzumu.
- Ja izrakstītais zāļu daudzums ir mazāks par 0,5 ml, tas jāpapildina ar izotonisku sāls šķīdumu. Atšķaidīšana ir nepieciešama arī viskoziem medikamentiem (viskozitāte <3). Arī šajā gadījumā ievērojiet ārsta norādījumus.

## 7.3 Zāļu tvertnes aizvēršana

Aizveriet zāļu tvertnes vāku **2** nospiežot aizmugurē esošo atloku uz leju un bloķējot **D**.

## 7.4 Izsmidzinātāja komplekta pievienošana

nospiežot aizmugurē esošo atloku uz leju un bloķējot.

- Droši piestipriniet izsmidzinātāja komplekta daļu, kuru vēlaties izmantot (iemuti **11**, pieaugušo masku **9** vai bērnu masku **10**) pie piestiprinātās zāļu tvertnes **2 E**. Ja izmantojat pieaugušo masku **9** vai bērnu masku **10**, varat piestiprināt vienu no komplektā iekļautajām siksnīņām. Pārlicinieties, ka siksnīņa ir nofiksēta ar mezglu.
- Tagad pielieciet ierīci pie mutes un ar lūpām cieši satveriet iemuti. Lietojot masku(-as), uzlieciet to uz deguna un mutes.
- Pirms ierīces ieslēgšanas pārlicinieties, vai ir ieliets šķidrums. Palaidiet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **4**.



- Ja no ierīces izplūst izsmidzināšanas migla un LED indikators **5** nepārtraukti iedegas zilā krāsā, ierīce darbojas pareizi.

## **i** UZMANĪBU

Visefektīvākais veids, kā veikt smidzināšanu, ir, izmantojot iemuti. Inhalāciju, izmantojot masku, ieteicams veikt tikai tad, ja nav iespējams lietot iemuti (piemēram, bērniem, kuri vēl nespēj elpot, izmantojot iemuti). Lietojot masku ielpošanai, pārliecinieties, ka maska labi pieguļ un netiek aizsegta acis.

Ierīces zāļu plūsmas ātrums rūpnīcas iestatījumos ir iestatīts uz "augsts". Jūs varat pielāgot medikamentu plūsmas ātrumu lietošanas laikā, nospiežot un turot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **4** 3 sekundes, līdz LED indikators **5** mirgo zilā krāsā. Varat pārslēgties no augstā uz zemo smidzināšanas ātrumu un atpakaļ. Ja LED indikators **5** nepārtraukti iedegas zilā krāsā, tas norāda uz augstu smidzināšanas ātrumu  $\geq 0,4$  ml/min; ja LED indikators **5** lēni mirgo zilā krāsā, tas norāda uz zemu smidzināšanas ātrumu  $\geq 0,2$  ml/min.

Noregulējiet zāļu plūsmas ātrumu atbilstoši savām prasībām.

## 7.5 Pareiza ielpošana

### Elpošanas tehnika

- Ir svarīgi izmantot pareizu elpošanas tehniku, lai nodrošinātu, ka zāļu daļiņas pēc iespējas plašāk izplatās pa elpceļiem. Lai nodrošinātu, ka daļiņas sasniedz elpceļus un plaušas, ir jāelpo lēni un dziļi, pēc tam uz īsu brīdi (5 līdz 10 sekundes) jāaiztur elpa un tad ātri jāizelpo.
- Izsmidzinātājus elpošanas ceļu slimību ārstēšanai drīkst lietot tikai pēc konsultēšanās ar ārstu. Ārsts jums sniegs padomus par to, kādas zāles ir piemērotas inhalāciju terapijai, kādā devā un kā tās lietot.
- Dažas zāles ir pieejamas tikai ar ārsta recepti.

## BRĪDINĀJUMS

Mēģiniet turēt ierīci pēc iespējas vertikālāk. Tomēr neliels leņķis neietekmēs lietošanu, jo tvertne ir droša pret noplūdi. Lai ierīce darbotos pareizi, lietojot ierīci, pārliecinieties, ka medikaments ir saskarē ar sietu. Ja ierīci viegli sagāž par 45 grādiem, ielejot maksimālo šķidrums tilpumu 8 ml, ierīce darbosies tāpat kā iepriekš.

## SVARĪGI

Ēteriskās eļļas, sīrupi pret klepu, šķīdumi skalošanai un pilieni, ko lieto ieziešanai vai tvaika vannā, ir pilnīgi nepiemēroti inhalācijai, izmantojot inhalatoru. Šīs vielas bieži vien ir viskozas un var traucēt ierīces pareizu darbību un līdz ar to arī lietošanas efektivitāti ilgtermiņā.

Personām ar paaugstinātu bronhu sistēmas jutību ēteriskās eļļas saturoši medikamenti noteiktos apstākļos var izraisīt akūtu bronhu spazmu (pēkšņu, krampjveida bronhu sašaurinājumu ar elpas trūkumu). Konsultējieties ar savu ārstu vai farmaceitu.

## 7.6 Inhalācijas apturēšana

a) Manuāla smidzināšanas apturēšana:

- Kad esat pabeidzis lietošanu, izslēdziet ierīci, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **4**.
- LED indikators **5** nodzīsīs.

b) Automātiska smidzināšanas apturēšana:


- Ja inhalējamais šķidrums ir izsmidzināts, LED indikators **5** ātri mirgos zilā krāsā, un ierīce izslēgsies. Tehnisku iemeslu dēļ neliels zāļu daudzums paliek zāļu tvertnē. Neizmantojiet to.



## 7.7 Tīrīšana

Skatiet sadaļu "Tīrīšana un apkope".

## 7.8 Automātiska izslēgšanās

Ierīcei ir automātiskās izslēgšanās funkcija. Ja ir palicis tikai ļoti neliels medikamenta vai šķidrums daudzums vai ja smidzināmā viela vairs nesaskaras ar sietu, ierīce automātiski izslēdzas, lai izvairītos no sietā bojājumiem. Ja smidzināšanas process automātiski apstājas, ir aktivizēta automātiskā izslēgšana. LED indikators **5** ātri mirgos zilā krāsā, un ierīce izslēgsies. Pēc 15 minūšu ilgas smidzināšanas ierīce automātiski izslēdzas. Nedarbiniet ierīci, ja medikamentu tvertnē **2** ir tukša. Ierīce nosaka, kad medikamentu tvertnē nav medikamentu, un tā automātiski izslēdzas.

LED indikatora krāsa	Skaidrojums
<b>Zaļš</b> 	<b>Pilnībā uzlādēts:</b> Tiklīdz akumulators ir pilnībā uzlādēts, LED indikators nepārtraukti iedegas zaļā krāsā.

LED indikatora krāsa	Skaidrojums
<p data-bbox="66 128 155 153"><b>Oranžs</b></p> 	<p data-bbox="273 128 460 153"><b>Uzlādes process:</b></p> <p data-bbox="273 159 1089 215">Kamēr akumulators tiek uzlādēts, LED indikators nepārtraukti iedegas oranžā krāsā.</p> <p data-bbox="273 221 633 246"><b>Zems baterijas uzlādes līmenis:</b></p> <p data-bbox="273 252 1106 308">Ja ierīces lietošanas laikā LED indikators iedegas oranžā krāsā, tas nozīmē, ka akumulatora uzlādes līmenis ir zems.</p> <ul data-bbox="288 314 1089 375" style="list-style-type: none"> <li>• Pie augsta smidzināšanas ātruma: tas nepārtraukti iedegas oranžā krāsā.</li> <li>• Pie zema smidzināšanas ātruma: tas lēni mirgo oranžā krāsā.</li> </ul> <p data-bbox="273 381 470 406"><b>Tīrīšanas režīms:</b></p> <p data-bbox="273 412 1106 495">Nospiežot un 3 sekundes turot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, kamēr ierīce ir izslēgta, LED indikators ātri mirgo oranžā krāsā un ierīce pāriet pašattīrīšanas režīmā.</p>
<p data-bbox="66 509 113 534"><b>Zils</b></p> 	<p data-bbox="273 509 551 534"><b>Darbība un zāļu plūsma:</b></p> <p data-bbox="273 540 835 565">Zils LED indikators norāda, ka ierīce darbojas pareizi.</p> <ul data-bbox="288 571 1138 665" style="list-style-type: none"> <li>• Augsts smidzināšanas ātrums <math>\geq 0,4</math> ml/min: LED indikators nepārtraukti iedegas zilā krāsā.</li> <li>• Zems smidzināšanas ātrums <math>\geq 0,2</math> ml/min: LED indikators lēni mirgo zilā krāsā.</li> </ul> <p data-bbox="273 671 879 696"><b>Pārāk maz medikamentu un automātiska izslēgšanās:</b></p> <p data-bbox="273 702 1089 754">Ja medikaments ir izsmidzināts, LED indikators ātri mirgo zilā krāsā, un ierīce pati izslēdzas.</p>

## 8. TĪRĪŠANAS UN KOPŠANAS PADOMI



### BRĪDINĀJUMS

Lai izvairītos no veselības apdraudējuma, ievērojiet šos higiēnas norādījumus.

- Zāļu tvertne un izsmidzinātāja komplekts ir paredzēti daudzkārtējai lietošanai. Lūdzu, ņemiet vērā, ka atšķirīgas izmantošanas jomas ir saistītas ar atšķirīgām tīrīšanas un higiēnas sagatavošanas prasībām.

## UZMANĪBU:

- Neattīriet sietiņu vai smidzinātāja komplektu mehāniski, izmantojot birstīti vai līdzīgu ierīci, jo tas var radīt neatgriezeniskus bojājumus un vairs nebūs iespējams garantēt labākos lietošanas rezultātus.
- Lūdzu, konsultējieties ar savu ārstu par papildu higiēnas sagatavošanas prasībām (roku kopšana, darbs ar medikamentiem/inhalācijas šķīdumiem) augsta riska grupām (piemēram, pacientiem ar cistisko fibrozi).
- Tīrīšanas instrukcijās vēlāk ir minēts ūdens; tam jābūt pēc iespējas mīkstākam. Destilēts ūdens ir piemērots visiem tīrīšanas posmiem, izņemot pašattīrīšanu.

## Demontāža

- Pieturiet ierīci ar vienu roku. Pogai **6** ierīces aizmugurē jābūt vērstai pret jums. Nospiediet pogu **6**, izmantojot īkšķi, un horizontāli pavelciet zāļu tvertni **2** uz priekšu, izmantojot brīvo roku. **F**.
- Noņemiet iemuti **11** vai masku **9** vai **10** no zāļu tvertnes **2**.
- Atveriet zāļu tvertnes **2** vāku, paceļot mēlīti **1** aizmugurē **G**.
- Montāža tiek veikta apgrieztā secībā.

## Tīrīšana

Pēc katras lietošanas medikamentu tvertne **2** un izmantotās izsmidzinātāja komplekta daļas, piemēram, iemutis **11**, maska (**9** vai **10**), jātīra apmēram 5 minūtes, izmantojot (vislabāk destilētu) siltu ūdeni, kura maksimālā temperatūra ir 40°C. Lai iztīrītu zāļu tvertni, ievērojiet tālāk aprakstītos pašattīrīšanas norādījumus. Rūpīgi nosusiniet detaļas, izmantojot mīkstu drānu. Kad detaļas ir pilnīgi sausas, atkal salieciet tās kopā un ievietojiet sausā, noslēgtā traukā vai dezinficējiet tās.

- Pēc tam izmantojiet pašattīrīšanas funkciju (skatīt sadaļu "Pašattīrīšanas funkcija").

## SVARĪGI

Nekad neturiet visu ierīci zem tekoša ūdens, lai to notīrītu.

Tīrīšanas laikā pārliecinieties, ka ir noņemti visi atlikumi, un rūpīgi nosusiniet visas detaļas. Tīrīšanai nekad neizmantojiet vielas, kas varētu būt toksiskas, ja tās nonāktu saskarē ar ādu vai gļotādām vai ja tās tiktu norītas vai ieelpotas.

Ja nepieciešams, ierīces korpusu notīriet, izmantojot nedaudz mitru drānu, ko var samitrināt ar vieglu ziepju šķīdumu.

- Ja uz ierīces vai zāļu tvertnes sudraba/zelta krāsas kontaktiem ir medicīnisko šķīdumu atliekas vai piesārņojums **2**, notīriet ar vates kociņu, kas samitrināts etilspirtā.
- Notīriet arī sieta un zāļu tvertnes ārējās malas ar vates kociņu, kas samitrināts etilspirtā.
- Pirms tīrīšanas ierīce katru reizi jāizslēdz un jāļauj tai atdzist.
- Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

## **SVARĪGI**

- Pārliecinieties, ka ierīces iekšienē nenokļūst ūdens!
- Netīriet ierīci vai izsmidzinātāja komplektu trauku mazgājamajā mašīnā!
- Neļaujiet ierīcei uzšļakstīties ūdenim. Darbiniet ierīci tikai tad, ja tā ir pilnīgi sausa.

## **SVARĪGI**

Mēs iesakām veikt inhalāciju nepārtraukti, jo izsmidzināmā viela var izraisīt zāļu tvertnes aizsērēšanu, **2** ja inhalācija tiek pārtraukta uz ilgāku laiku, un ievadīšanas efektivitāte var samazināties.

## **Pašattīrīšanās funkcija**

Lai pilnībā noņemtu medikamentu atliekas un aizsprostojumus, varat izmantot ierīces pašattīrīšanās funkciju. Lai to izdarītu, rīkojieties šādi:

1. Demontējiet ierīci, kā aprakstīts iepriekš.
2. Atveriet zāļu tvertnes vāku **1** un izlejiet atlikušo šķīdumu.

3. Ielejiet pietiekamu daudzumu (3-6 ml) krāna ūdens (mīksts ūdens) zāļu tvertnē **2**. Pēc tam aizveriet vāku. Nedaudz sakratiet trauku, lai atlikušais šķidrums pienācīgi sajauktos ar tīrīšanas šķidrumu.
4. Atveriet zāļu tvertnes vāku, izlejiet visu šķidrumu un pēc tam atkal pievienojiet pietiekami daudz krāna ūdens (mīksta ūdens).
5. Uzlieciet zāļu tvertni uz korpusa **3**.
6. Tad nospiediet un turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu 3 sekundes, kad ierīce ir izslēgta. LED indikators ātri mirgo oranžā krāsā, un ierīce pāriet pašattīršanās režīmā. Ierīce automātiski darbojas 3 minūtes. Pārliecinieties, ka zāļu tvertnē ir pietiekami daudz šķidruma.

## Dezinfekcija

Lūdzu, rūpīgi ievērojiet tālāk minētos norādījumus, dezinficējot zāļu tvertni **2** un izsmidzinātāja komplektu. Ieteicama regulāra atsevišķu daļu dezinfekcija. Vispirms iztīriet zāļu tvertni **2** kā norādīts dezinfekciju sadaļā "Tīrīšana". Un tad turpiniet ar dezinfekciju.



## SVARĪGI

Pārliecinieties, ka nepieskaraties sietiņam, jo tas var to sabojāt.

### Dezinfekcija ar etilspirtu (70 - 75%)

- Ielejiet 8 ml etilspirta zāļu traukā tvertnē vismaz uz 10 **2** minūtēm. Aizveriet tvertni. Atstājiet spirtu iedarboties vismaz 10 minūtes.
- Labākai dezinfekcijai ierīci viegli pakratiet uz priekšu un atpakaļ.
- Kad tas ir izdarīts, izlejiet etilspirtu no tvertnes.
- Atkārtojiet procesu, bet šoreiz ar ūdeni.
- Novietojiet medikamentu tvertni **2** tā, lai no ārpuses varētu iepilināt dažus pilienus etilspirta uz sietiņa. **Atstājiet iedarboties vismaz 10 minūtes.**
- Visbeidzot vēlreiz notīriet visas detaļas ar ūdeni.
- Tāda pati procedūra tiek izmantota iemutum **11** un maskām **9 10**.

- Pēc tam notīriet maskas **9** **10** un iemuti **11** ar ūdeni.
- Rūpīgi nosusiniet visas detaļas. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā "Žāvēšana".

## Dezinfekcija ar verdošu ūdeni

- Medikamentu tvertni **2**, vāku **1** un iemuti var ievietot verdošā ūdenī uz 15 minūtēm, lai tos dezinficētu. Ideālā gadījumā šim nolūkam jāizmanto destilēts ūdens, lai novērstu piesārņojumu un kaļķakmens veidošanos uz sieta. Jāizvairās no detaļu saskares ar katla karsto pamatni.
- Rūpīgi nosusiniet visas detaļas. Sīkāku informāciju skatiet sadaļā "Žāvēšana".
- Medikamentu tvertni **2** nedrīkst ievietot mikroviļņu krāsnī.
- Mēs garantējam 50 dezinfekcijas ciklus ar verdošu ūdeni katrai zāļu tvertnei.

## **i** UZMANĪBU:

Maskas nedrīkst likt karstā ūdenī!

- Mēs iesakām maskas dezinficēt, izmantojot 70% - 75% etilspirtu.

## Žāvēšana

- Rūpīgi nosusiniet detaļas, izmantojot mīkstu drānu.
- Viegli sakratiet medikamentu tvertni **2** dažas reizes, lai no sieta tiktu izvadīts ūdens.
- Novietojiet atsevišķas detaļas uz tīras, sausas un absorbējošas virsmas un atstājiet tās pilnīgi nožūt (vismaz 4 stundas).

## **i** UZMANĪBU:

Pārliecinieties, ka detaļas pēc tīrīšanas ir pilnībā nosusinātas, pretējā gadījumā palielinās baktēriju augšanas risks.

Kad detaļas ir pilnīgi sausas, atkal salieciet tās kopā un ievietojiet sausā, noslēgtā traukā.



## Materiālu izturība

- Tāpat kā visas plastmasas detaļas, medikamentu tvertne **2** un izsmidzinātāja komplekts ir pakļauts noteiktam nodilumam, kad tas tiek lietots un regulāri higiēniski sagatavots lietošanai. Laika gaitā tas var izraisīt aerosola izmaiņas, kas var samazināt inhalācijas efektivitāti. Tādēļ mēs rekomendējam aizvietot medikamentu tvertni **2** un izsmidzinātāja komplektu ne retāk kā reizi gadā.

## Uzglabāšana

- Neglabāt mitros apstākļos (piemēram, vannas istabā) un nepārvadāt kopā ar mitriem priekšmetiem.
- Uzglabājot un transportējot, pasargājiet no ilgstošas tiešas saules gaismas iedarbības.

## 9. IZSMIDZINĀTĀJA KOMPLEKTS UN REZERVES DAĻAS

Izsmidzinātāja komplekta daļas un rezerves daļas ir pieejamas norādītajā servisa adresē (servisa adresi sarakstā). Lūdzu, norādiet attiecīgo pasūtījuma numuru.

Vārds	Materiāls	REF
Iemutis (PP), pieaugušo maska (PVC), bērnu maska (PVC), sieta izsmidzinātājs ar medikamentu tvertni (PC).	PP/PVC/PC	601.43

## 10. KO DARĪT, JA RADUŠĀS PROBLĒMAS?

Problēmas/jautājumi	Iespējamais cēlonis/risinājums
Smidzinātājs neizdala vai izdala pārāk maz aerosola.	1. Pārāk maz medikamentu zāļu tvertnē <b>2</b> .
	2. Smidzinātājs netiek turēts vertikāli.
	3. Nepiemērots zāļu šķidrums izsmidzināšanai (piemēram, pārāk viskozs). Viskozitāte nedrīkst būt lielāka par 3. Par viskozitāti jautājiet aptiekā.) Zāļu šķidrumu izraksta ārsts.
	4. Akumulators ir tukšs. Uzlādējiet to.
Izvades jauda ir pārāk zema.	1. Medikamentu tvertnē ir gaisa burbuļi, kas traucē nepārtrauktu kontaktu ar sietu. Lūdzu, pārbaudiet to un likvidējiet gaisa burbuļus.
	2. Sietā esošās daļiņas kavē izvades procesu. Šādā gadījumā inhalācijas process jāpārtrauc un jānoņem maska vai iemutis. Pēc tam iztīriet un dezinficējiet zāļu tvertni (skatīt nodaļu "Tīrīšana un apkope").
	3. Sietiņš ir nodilis. Nomainiet zāļu tvertni <b>2</b> .
Kādi medikamenti ir piemēroti inhalācijai?	Protams, tikai ārsts var izlemt, kuras zāles lietot jūsu saslimšanas ārstēšanai. <b>Lūdzu, konsultējieties par to ar savu ārstu.</b> Ar IH 57 var smidzināt medikamentus, kuru viskozitāte ir mazāka par 3. Nedrīkst lietot eļļas (īpaši ēteriskās eļļas) saturošus medikamentus, jo tie bojā medikamentu tvertnes materiālu, kas var izraisīt bojājumus.

Problēmas/jautājumi	Iespējamais cēlonis/risinājums
Zāļu tvertnē ir inhalācijas šķīduma atlikums 2.	Tas ir normāli un ir saistīts ar tehniskiem iemesliem. Pārtrauciet inhalāciju, tiklīdz izsmidzinātājs sāk izdot ievērojami atšķirīgu skaņu vai ierīce automātiski izslēdzas šķīduma trūkuma dēļ.
Kas jāņem vērā, lietojot ierīci ar zīdaiņiem un bērniem?	<ol style="list-style-type: none"> <li>Zīdaiņiem maskai jānosēd deguns un mute, lai nodrošinātu efektīvu ieelpošanu.</li> <li>Bērniem maskai jānosēd deguns un mute. Nav jēgas izmantot smidzinātāju cilvēkam, kurš gul, jo plaušas nerasnēgs pietiekams zāļu daudzums.</li> </ol> <p><b>Uzmanību:</b> Inhalāciju drīkst veikt tikai pieaugušo uzraudzībā un ar viņu palīdzību, un bērnu nedrīkst atstāt vienu.</p>
Vai katrai personai vajadzētu savu smidzinātāju?	Jā, tas ir absolūti nepieciešams higiēnas apsvērumu dēļ.

## 11. UTILIZĀCIJA

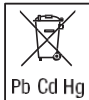
### Bateriju iznīcināšana

- Tukšas, pilnībā izlādējušās baterijas ir jāznīcina, izmantojot īpaši šim nolūkam paredzētas savākšanas kastes, atreizējās pārstrādes punktus vai elektronikas mazumtirgotājus. Likumdošanā ir noteikts, ka baterijas ir jāznīcina.
- Tālāk norādītie kodi ir uzdrukāti uz baterijām, kas satur kaitīgas vielas:

Pb = baterija satur svīnu

Cd = baterija satur kadmiju

Hg = baterija satur dzīvsudrabu



## Vispārēja likvidēšana

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem. Izmetiet ierīci piemērotā vietējā savākšanas vai pārstrādes punktā savā valstī. Uzturēšana jāveic saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko ierīču atkritumiem (WEEE). Ja Jums rodas jebkādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar vietējām par atkritumu apglabāšanu atbildīgajām iestādēm.



## 12. TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

Veids	IH 57
Izmēri (GxPxA)	46 x 78 x 108 mm
Svars:	109 g ± 5 g
Ieeja	5 V DC / 1 MA
Enerģijas patēriņš	1.5 W
Uzpildes tilpums	min. 0,5 ml maks. 8 ml
Zāļu plūsmas ātrums	Zems smidzināšanas ātrums: ≥ 0,2 ml/min. Augsts smidzināšanas ātrums: ≥ 0,4 ml/min.
Vibrācijas frekvence	110 kHz ± 10 kHz
Eksploatācijas apstākļi	Temperatūra: +5°C līdz +40°C Relatīvais mitrums: 15-90% bez kondensācijas Spiediens: 700 līdz 1060 hPa
Uzglabāšanas un transportēšanas apstākļi	Temperatūra: no -25°C līdz +70°C Relatīvais mitrums: ≤ 90 % bez kondensācijas
Paredzamais ierīces kalpošanas laiks	Informācija par izstrādājuma kalpošanas laiku ir atrodama mājaslapā.

## Baterija

Jauda	1,800 mAh
Nominālais spriegums	3.7 V
Tipa apzīmējums	Litija jonu

---

Aerosola vērtības saskaņā ar EN 27427:2019, pamatojoties uz pieaugušo elpošanas modeļiem ar salbutamolu:

- Aerosola padeves ātrums:  $0,90 \pm 0,03$  ml
  - Aerosola padeves ātrums:  $0,21 \pm 0,01$  ml/min
  - Uzpildes tilpums procentos minūtē:  $28.71 (\pm 3.12)$
  - Atlikuma tilpums:  $0,004 \pm 0,001$  ml
  - Daļiņu izmērs (MMAD):  $4,519 \pm 0,09$   $\mu$ m
  - GSD (ģeometriskā standartnovirze):  $2.054 \pm 0.04$
  - RF (respirējamā frakcija < 5  $\mu$ m):  $55.04 \pm 1.21\%$
  - Liels daļiņu diapazons (>5  $\mu$ m):  $44.96 \pm 1.21\%$
  - Vidēja izmēra daļiņu diapazons (2 līdz 41.03  $\pm 0.46\%$ )
  - Mazo daļiņu diapazons (<2  $\mu$ m):  $14.01 \pm 1.03\%$
- 

Programmatūras versija V1.0.2.3.

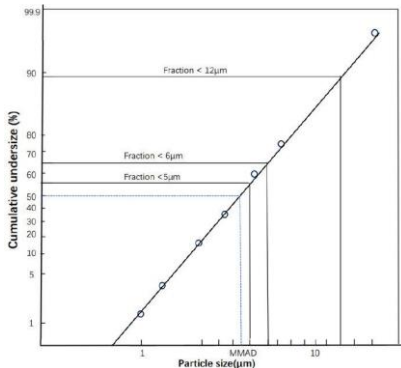
---

Sērijas numurs ir norādīts uz ierīces.

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

Skat. "Tīrīšana un kopšana".

## Daiļu izmēru diagramma



Mērījumus veica, izmantojot salbutamola šķīdumu ar "Next Generation Impactor" (NGI). Tāpēc diagramma var nebūt piemērojama suspensijām vai ļoti viskozām zālēm. Stāku informāciju varat saņemt no zāļu ražotāja.

### **i**UZMANĪBU:

Ja ierīce netiek lietota atbilstoši specifikācijām, tā var nedarboties pareizi! Mēs paturam tiesības veikt tehniskas izmaiņas, lai uzlabotu un attīstītu produktu.

Šī ierīce un tās izsmidzinātāja komplekts atbilst Eiropas standartam EN 60601-1-2 (1. grupa, B klase, saskaņā ar CISPR 11, IEC 61000-3-2, IEC 61000-3-3, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3,

IEC 61000-4-4, IEC 61000-4-5, IEC 61000-4-6, IEC 61000-4-7, IEC 61000-4-8, IEC 61000-4-11), un uz to attiecas īpaši piesardzības pasākumi attiecībā uz elektromagnētisko saderību.

## **13. GARANTIJA / APKOPE**

Sīkāka informācija par garantiju un garantijas nosacījumiem ir sniegta pievienotajā garantijas brošūrā.

### **Paziņošana par incidentiem**

Lietotājiem/pacienti Eiropas Savienībā un identiskās regulējuma sistēmās (ES Medicīnas ierīču regula (MDR) 2017/745): Ja produkta lietošanas laikā vai lietošanas gaitā notiek nopietns negadījums, paziņojiet par to ražotājam un/vai tā pārstāvim, kā arī tās dalībvalsts, kurā jūs atrodaties, attiecīgajai iestādei.